

緑が香る

潮が香る

歴史が香るまち



東
く
し



よさこい踊りで地域に活気を！

～東串良町祇園祭～

(関連記事は P 2 ～ 3 に掲載)

今月号のみどころ

P2～3
祇園祭

P4～7
ご長寿おめでとうございます

8月1日現在／人口の動き
(外国人を含む)

	当月	前月	(前月比)
男	3,292	3,281	(11)
女	3,705	3,707	(-2)
合 計	6,997	6,988	(9)
世帯数	3,315	3,309	(6)
転 入	30 人	出 生	5 人
転 出	16 人	死 亡	10 人

平成26年

9

No.657



神輿行列



神 事

今年も
盛大に開催！



盆踊り大会



カレーの無料配付

祇園祭

8月16日(土)、毎年恒例の東串良町夏の風物詩「祇園祭」が盛大に開催されました。

御輿行列では、商売繁盛・健康祈願のお御輿が大山津見神社から豊栄商店街を練り歩き、多くの人が賑わいました。

夕方になると、コミュニティ広場で、カレーの無料配布や歌謡ショーなどの様々な催しが行われました。

また、各種団体が、浴衣やハッピ姿で青春ハンヤ・アンパンマンなどに合わせて盆踊りをおどりました。

今年の盆踊り大会の優勝団体は「ルーピンの里」で、元気な踊りが高評価だったようです。

祭りの最後には、本町商工会の商品券など豪華賞品が当たる抽選会も行われ多くの人で賑わった祇園祭となりました。

神輿行列



青空子ども会



池之原水泳スポーツ少年団



祇園囃子



池之原ソフトボールスポーツ少年団



東串良中学校野球部



東串良バレーボールスポーツ少年団

盆踊り大会



あじさい



南の太陽



東串良町役場



光祐の里



ルーピンの里



豊栄ひっとべ会



盆踊り大会表彰式

舞台発表等



古墳太鼓「神武」



ひっくらよさこい会



マジックショー



お楽しみ抽選会



川地則男さん歌謡ショー

ご長寿

おめでとうございます



最高齢者は
105 歳!!

9月15日は「敬老の日」。

長年にわたり社会に貢献して
こられたお年寄りを敬愛し、長
寿を祝う日です。

本町の最高齢は、明治43年生
まれの福元ノシさん(豊栄三下)
です。

本町では、新たに43名の方が
90歳の仲間入りをされました。
そこで今月号では、90歳に仲間
入りされた方と100歳以上の
方の元気なお顔を紹介します。
これからもお体には十分気を
付けてお過ごしください。

※掲載されている年齢は、今年
度中に迎えられる、または、
迎えられた年齢です。



河口 モミさん
(安留上)
明治44年1月4日生
104歳
長生きの秘訣
食事をしっかりとること



西之園 ハマさん
(池之原上西)
明治43年12月15日生
104歳
長生きの秘訣
好き嫌いなく食事をとること



 **福元 ノシさん**
(豊栄三下)
明治43年3月12日生
105歳
長生きの秘訣
胃腸が丈夫であること



永留 シツさん
(明光園)
大正1年11月10日生
102歳
長生きの秘訣
たくさん食べること



西田 シツミさん
(粟 町)
明治45年6月2日生
102歳
長生きの秘訣
休息をしっかりとること



芝元 ウキさん
(ルービンの里)
明治44年9月28日生
103歳
長生きの秘訣
たくさん食べること



吉崎 キクエさん
(馬越中)
明治44年2月25日生
104歳
長生きの秘訣
たくさん食べること



村上 ハナエさん
(豊栄三下)
大正3年9月28日生
100歳
長生きの秘訣
食べたいものを食べる



林 富美子さん
(柏原一下)
大正2年4月17日生
101歳
長生きの秘訣
好き嫌いなく食べる



中原 ミカさん
(明光園)
大正2年3月20日生
102歳
長生きの秘訣
たくさん食べて眠ること



有村 ケサノさん
(大塚原)
大正2年3月10日生
102歳
長生きの秘訣
体を動かすこと



加藤 シゲさん
(豊栄三下)
大正 4 年 3 月 18 日生
100 歳
長生きの秘訣
散歩をすること



宮後 ハナエさん
(新川西上二)
大正 4 年 1 月 24 日生
100 歳
長生きの秘訣
運動を頑張ること



奥園 キミさん
(ルーピンの里)
大正 4 年 1 月 18 日生
100 歳
長生きの秘訣
食事に気をつけること

今年度 **90 歳** を迎えらる、迎えられた おじいちゃん おばあちゃん たち

★町福祉課では、100 歳以上と新 90 歳の方を対象に高齢者訪問を 9 月 5 日(金)に実施しました。



原田 明さん
(豊栄中二)
大正 13 年 6 月 16 日生
長生きの秘訣
詩吟を楽しむこと



松元 富子さん
(東 町)
大正 13 年 6 月 7 日生
長生きの秘訣
感謝の気持ちを忘れないこと



山下 トシエさん
(明光園)
大正 13 年 6 月 1 日生
長生きの秘訣
何でも残さず食べること



松留 ハルミさん
(上山野)
大正 13 年 5 月 2 日生
長生きの秘訣
勉強を頑張ったこと



関 イサさん
(熊之馬場)
大正 13 年 7 月 25 日生
長生きの秘訣
規則正しく生活すること



武田 トキエさん
(ルーピンの里)
大正 13 年 7 月 10 日生
長生きの秘訣
音楽を聴くこと



竹之内 袈裟藏さん
(堅 田)
大正 13 年 6 月 28 日生
長生きの秘訣
畜産に一生懸命取り組むこと



平吉 茂男さん
(豊栄三上)
大正 13 年 6 月 22 日生
長生きの秘訣
若い時に苦労したこと



清瀧 カスミさん
(岩弘下南)
大正 13 年 8 月 15 日生
長生きの秘訣
おしゃべりをする事



谷口 シヅさん
(柏原二中一)
大正 13 年 8 月 10 日生
長生きの秘訣
早寝早起きをする事



堀口 キムさん
(唐 仁)
大正 13 年 8 月 5 日生
長生きの秘訣
くよくよしない事



本地 克己さん
(俣瀬西)
大正 13 年 8 月 5 日
長生きの秘訣
好きな食事を自炊すること



古川 文子さん
(池之原上西)
大正 13 年 9 月 19 日生
長生きの秘訣
夫婦喧嘩をすること



大村 泰三さん
(俣瀬東)
大正 13 年 9 月 10 日生
長生きの秘訣
農作業を頑張ること



宮地 シツエさん
(溜水下東)
大正 13 年 9 月 5 日生
長生きの秘訣
ご飯をたくさん食べること



松浦 ナシさん
(熊之馬場)
大正 13 年 9 月 3 日生
長生きの秘訣
オシャレを楽しむこと



坪山 トシさん
(柏原二中一)
大正 13 年 11 月 30 日生
長生きの秘訣
普通に暮らすこと



林 重美さん
(唐 仁)
大正 13 年 11 月 28 日生
長生きの秘訣
新聞を読むこと



新村 熊雄さん
(安留下)
大正 13 年 11 月 5 日生
長生きの秘訣
民謡を楽しむこと



二之宮 ミエさん
(古市団地)
大正 13 年 10 月 25 日生
長生きの秘訣
手芸を楽しむこと



四元 カホルさん
(ルーピンの里)
大正 14 年 1 月 24 日生
長生きの秘訣
毎日笑顔でいること



兒玉 シカさん
(柏原一中)
大正 14 年 1 月 17 日生
長生きの秘訣
魚をたくさん食べること



坪山 シナさん
(明光園)
大正 13 年 12 月 23 日生
長生きの秘訣
夜ぐっすり眠ること



阿久根 甲子郎さん
(馬越中)
大正 13 年 12 月 2 日生
長生きの秘訣
体調管理をしっかりすること



前川 繁美さん
(大塚原)
大正 14 年 2 月 11 日
長生きの秘訣
花を大事に育てること



吐合 ミツさん
(明光園)
大正 14 年 2 月 10 日
長生きの秘訣
マイペースでおおらかでいること



前園 義矢さん
(岩弘下東一)
大正 14 年 2 月 10 日
長生きの秘訣
歌を唄うこと



中国 隼人さん
(岩弘下北二)
大正 14 年 2 月 2 日
長生きの秘訣
食に気をつけること



上田 キミさん
(あじさい)
大正 14 年 3 月 3 日
長生きの秘訣
ゆっくりと過ごすこと



清瀧 シゲノさん
(岩弘下南)
大正 14 年 3 月 1 日
長生きの秘訣
デイサービスを楽しむこと



隈元 子春さん
(柏原二下二)
大正 14 年 2 月 26 日
長生きの秘訣
魚を毎日食べること



川畑 テル子さん
(柏原二上)
大正 14 年 2 月 18 日
長生きの秘訣
前向きに考えること



新徳 テル子さん
(池之原下西)
大正 14 年 3 月 20 日
長生きの秘訣
折り紙を続けること



江口 佐平次さん
(高 松)
大正 14 年 3 月 12 日
長生きの秘訣
歌を唄うこと



岩重 ハルエさん
(小新地)
大正 14 年 3 月 10 日
長生きの秘訣
考えすぎないこと



田中 明さん
(小新地)
大正 14 年 3 月 8 日
長生きの秘訣
仕事を一生懸命すること



【名前のみ掲載の方】

山口 ハルミさん
(柏原一中)
大正 13 年 11 月 28 日生

門倉 シツ子さん
(明光園)
大正 13 年 6 月 20 日生



新原 スミさん
(大 塚)
大正 14 年 3 月 20 日
長生きの秘訣
家計簿をつけること



門倉 アツさん
(山 野)
大正 14 年 3 月 20 日
長生きの秘訣
草取りを頑張ること

平成 25 年度 東串良町人事行政の運営等の状況

この公表は、平成 17 年 4 月 1 日施行の東串良町人事行政の運営等の状況の公表に関する条例に基づき実施するもののうち、給与関係のものを掲載しております。なお、条例に基づき実施する公表につきましては、町のホームページ（<http://minc.ne.jp/ru-pin/>）と役場に掲示いたします。

1 職員の任免及び職員数に関する状況

(1) 職員数

区 分	平成 25 年 4 月 1 日 現 在 職 員 数	平成 25 年度中			平成 26 年 4 月 1 日 採 用 職 員 数	平成 26 年 4 月 1 日 現 在 職 員 数
		採用者数	退職者数	異動による 増減（平成 25 年 4 月 1 日も含む）		
町 長 部 局	71 人	0 人	5 人	0 人	5 人	71 人
教 育 委 員 会	14 人	0 人	2 人	0 人	1 人	13 人
議 会 事 務 局	2 人	0 人	0 人	0 人	0 人	2 人
選挙管理委員会	1 人	0 人	0 人	0 人	0 人	1 人
監 査 委 員 会	1 人	0 人	0 人	0 人	0 人	1 人
農 業 委 員 会	2 人	0 人	0 人	0 人	0 人	2 人
計	91 人	0 人	7 人	0 人	6 人	90 人

（注）職員数は、一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時又は非常勤職員を除いています。

2 職員の給与の状況

(1) 人件費の状況

平成 25 年度普通会計決算

歳出額 (A)	人件費 (B)	人件費率 (B/A)	平成 24 年度 人件費率
3,837百万円	702百万円	18.3%	17.7%

（注）人件費には特別職に支給される給料、報償等を含みます。

(2) 職員の平均給料月額及び平均年齢

（平成 25 年 4 月 1 日現在）

区 分	平均給与月額	平均年齢
一般行政職	301,717円	41.32歳
技能労務職	245,767円	39.72歳

(3) 職員の初任給の状況（平成25年4月1日現在）

区 分		東串良町	国
		初任給	初任給
一般行政職	大学卒	172,200円	172,200円
	高校卒	140,100円	140,100円

(4) 経験年数・学歴別平均給料月額（平成 25 年 4 月 1 日現在）

区 分		経験年数 7 年以上 10 年未満	経験年数 10 年以上 15 年未満	経験年数 15 年以上 20 年未満
一般行政職	大学卒	—	234,300円	293,500円
	高校卒	—	218,700円	276,700円

(5) 一般行政職の級別職員数と構成比（平成 25 年 4 月 1 日現在）

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	計
標準的な職務内容	主 事 主事補	主 事	係 長 主 査	課長補佐 主 幹	課 長 参 課長補佐	課 長 参 参 事	
職 員 数	13人	13人	5人	20人	13人	11人	75人
構 成 比	17.3%	17.3%	6.7%	26.7%	17.3%	14.7%	100.0%

(6) 職員手当の状況（平成 25 年度）

ア．期末勤勉手当（一般職員）

区 分	東串良町			国		
	6月期	12月期	計	6月期	12月期	計
期末手当	1.225月分	1.375月分	2.60月分	1.225月分	1.375月分	2.60月分
勤勉手当	0.675月分	0.675月分	1.35月分	0.675月分	0.675月分	1.35月分
計	1.90月分	2.05月分	3.95月分	1.90月分	2.05月分	3.95月分
加 算 措 置	職制上の段階・職務の級等による加算措置有り					

イ．時間外勤務手当

時 間 外 勤 務 手 当	支給総額	6,837千円
	職 員 一人当り	75千円
	支給年額	



ウ．その他の手当

区 分	支 給 月 額	国の制度
扶養手当	配偶者 13,000 円 配偶者以外 1 人につき 6,500 円 配偶者のいない場合の扶養親族 1 人まで 11,000 円 満 16 歳の年度初めから満 22 歳の年度末までの子 1 人につき 5,000 円加算	同
住居手当	借家（家賃月額 12,000 円を超える場合に限る） ・ 家賃月額 23,000 円までは 12,000 円との差額 ・ 家賃月額 23,000 円を越える額の 1/2（限度額 16,000 円）に 11,000 円を加えた額	同
通勤手当	※交通機関等利用者 運賃に應じ 55,000 円を限度に支給 ※自動車等利用者 2,000 円 ・ 2 km以上 5 km未満 距離に應じて支給 4,100 円～ 24,500 円 ・ 2 km以上	同

(7) 特別職の報酬等の状況（平成 25 年 4 月 1 日現在）

区 分	町 長	副町長	教育長	議 長	副議長	議 員
給料・報酬月額等	759,000円	594,000円	553,000円	306,000円	248,000円	227,000円
期末手当	6月期 1.40月分	12月期 1.60月分	計 3.00月分	(加算措置有り)		

第38回東串良町小学校水泳記録会



池之原小学校6年生



柏原小学校6年生

7月25日(金)、池之原・柏原小学校の5・6年生が参加して、東串良町小学校水泳記録大会が池之原小学校プールで開催されました。

両小学校の子どもたちは、日頃の授業などで練習した成果を十分に発揮し、一人ひとりが力強い泳ぎを見せてくれました。



なお、大会の記録については、下記のとおりです。選手宣誓を行う前田央翔さん(左)、川島駿さん(右)



リレー競技の様子

種目	学年	距離	学 校	氏 名	記 録
自由形	5 男	25	池之原	原口 凜	19"9
		50	池之原	南谷 空翔	41"5
	5 女	25	柏 原	田原 京香	22"5
		50	池之原	横川 朋美	40"7
	6 男	25	池之原	上野 奨真	新 17"1
		50	池之原	駿河崎 海成	新 35"8
平泳ぎ	5 男	25	柏 原	福元 剛志	38"3
		50	池之原	前原 駿	1'01"4
	5 女	25	柏 原	奥村 愛莉	新 30"7
		50	柏 原	甫村 あやか	58"2
	6 男	25	柏 原	神領 一晟	37"4
		50	池之原	上野 奨真	新 49"4
背泳ぎ	5 女	25	柏 原	山角 綾香	29"2
		50	池之原	横川 朋美	49"5
	5 男	50	池之原	南谷 空翔	49"5
	6 女	25	池之原	田中 莉緒	新 23"3
バタフライ	6 男	25	柏 原	福元 蓮	23"4
	6 女	25	池之原	市園 あかり	新 20"5

種目	学年	距離	学 校	氏 名	記 録
メドレーリレー	5 女	100	柏 原	甫村・山角 宮路・奥村	1'43"0
	6 男	100	池之原	上野・川島 中間・駿河崎	1'33"3
	6 女	100	池之原	田中・西永 市園・花里	1'36"2
リレー	5 男	100	池之原	前原・半田 南谷・原口	新 1'24"0
	5 女	100	柏 原	甫村・山角 宮路・奥村	新 1'25"9
	6 男	100	池之原	上野・川島 中間・駿河崎	1'18"7
		200	柏 原	東中・松山 下村・福元	3'11"2
	6 女	100	池之原	田中・西永 市園・花里	新 1'20"1



表彰式の様子

こんにちは。
教育委員会です。

～第27回～

子どもを取り巻くネットの闇

～町PTA連絡協議会・町学校保健会・町教育委員会主催で
「情報モラルについての講演会」を開催（8月6日）～



【児童生徒向け学習会】



【教職員向け研修会】



【保護者向け講演会】

本町の児童生徒にも確実に忍び寄っているネット社会の危険やネットいじめの現状等について学んだり、インターネットに接続できる情報端末機器の正しい使い方について考えたりする機会として、児童生徒向け・教職員向け・保護者向けの講演会等を計画し、それぞれの立場で危険と隣り合わせの昨今の状況を見つめたり、話し合ったりしていただきました。

講師には、ネットポリス鹿児島島の戸高成人氏をお招きし、本県や本地区で発生し、児童生徒の不安や悩みの原因となっているネットトラブルやサイバー犯罪の現状等についての講話をしていただきました。

また、講話の中で紹介されたネット社会に潜む危険については、本町の子どもたちにも起こりうることで、町PTA連絡協議会長から以下の提言がなされ、今後このことについて各校PTAの連携の下、重点的に取り組んでいくことが確認されました。

町PTA連絡協議会からの提言

- 子どもに必要なない携帯電話やスマートフォン等はもたせない。
- フィルタリングを設定する。
- 午後9時以降は、保護者が子どもの携帯電話やスマートフォン等の情報端末機器を預かる。

【参加者の感想：小・中学生】

- スマホは便利だけど使い方を間違えると人を傷つけたり、自分の情報が勝手に使用されたりする危険があることを知った。

【参加者の感想：教職員】

- 十分な判断ができない子どもたちを守るために、学校としてやれることは何か改めて考えてみる必要を感じた。

【参加者の感想：保護者】

- 親自身も正しい使い方について学んではいけないので、どのような危険があるのか、どのように子どもにかかわっていったらよいのかについて今後も学ぶ機会を設けてほしいです。

就学相談の御案内

就学時健康診断のお知らせです。
期日：10月14日（火）
時間：13時～
場所：町保健センター

相談期間：9月11日（木）～18日（木）

来年や再来年以降の就学・進学等を控えて、心配や御質問などがございましたら、何でもお気軽に御相談ください。事前に御電話をくだされば、御要望に応じて日時を調整いたします。

いつでもお越しください。



東串良町教育委員会（役場3階）

管理課 63-3133 主に学校教育・就学相談など
社会教育課 63-3134 主に社会教育・家庭教育など

○ 9～10月の教育委員会主催行事

- ・ 9月20日（土） 町内各集落公民館等 地域とふれあう日（※新川西の「棒踊り」は、9月21日に実施）
- ・ 10月14日（火） 13時～ 町保健センター 就学時健康診断
- ・ 10月16日（木） 9時15分～ 町民運動場 小学校陸上記録会
- ・ 10月18日（土） 町内各集落公民館等 地域とふれあう日

町総合センター ☎63-2122
開館時間：午前9時～午後5時
土曜日・日曜日も開館しています。



祝・祭日も開館しています。
どうぞ、ご利用ください！



絵本
◆「おばけトリックアート おばけやしきのきょうふ」
北岡明佳監修
こわーいおばけ、かわいいおばけ、いろんなおばけが大活躍。何度も楽しめるトリックアートのあそび絵本です。親子でどうぞ。



絵本
◆「ウーギークックのこどもたち」
坂本裕二
病院の地下に住んでいて子どもたちの魂を食べるというウーギークック。るるは、ウーギークックに会いに階段を降りていきます。ドラマから誕生した命の尊さにふれる絵本です。



絵本
◆「ノラネコぐんだん きしゃぽっぽ」
工藤ノリコ
きしゃに乗り込んだノラネコぐんだん。勝手にせきたん入れて…あれあれ動き出しました！
スピード感とワクワク感いっぱいの楽しい絵本です。



児童書
◆「あひるの手紙」
朽木 祥
ある日、一年生のクラスに不思議な手紙がとどきました。手紙にはたった一言「あひる」と書いてありました。いったい誰からの手紙なのでしょう？本当にあったエピソードを元に書かれた心温まるお話です。



一般書
◆「一流の人が言わない50のこと」
中谷彰宏
人から言われる言葉、自分が発する言葉、その言葉ひとつで傷つけられたり、逆に元気になったりします。言葉の持つ力に改めて考えさせられる本です。



一般書
◆「星星の火」
福田和代
警視庁保安課の刑事・上月千里と、警視庁通訳センターで中国語を操る通訳操作官・城正臣。東京・池袋の違法パチスロ店を摘発し、容疑者の中国人を逮捕するが…日本と中国、二つの国を捉えた警察小説です。



一般書
◆「ドミソラ」
うかみ綾乃
16歳の時の出来事を機に心を閉ざして生きてきた容姿端麗な女性、綾江と彼女にあこがれ続け、全てを手に入れるため、作家デビューを果たした由羽。再開した二人を待ち受ける運命は…。



一般書
◆「星々たち」
桜木紫乃
『ホテルローヤル』で直木賞をとった著者の最新作。北の大地で生きる塚本千春という女性をめぐる人々の哀歓が九つの物語に綴られています。

※9月から1月までスタンプキャンペーン「わくわくくじびき大会」を実施中です。
たくさんの方ご参加お待ちしております。

ブックトーク IN 東串良中学校



8月1日に行われたブックトークの様子

中学生の活字離れが進む中、本町の中学生に少しでも本に親しむ時間を持つて欲しいと考え、ブックトークを中学生を対象に実施しました。
今年は「夢」をテーマとして、オリンピック選手の話や文学作品を含む合計4冊の本をメインにし、その他関連する本の紹介もおこないました。

ブックトークとは？

ある1つのテーマにそって、話し手が数冊の本を順序良く紹介し、その本の面白さを伝えるもの。それによって、聞き手に、その本を読みたいという気持ち起させる手法。

●今回のブックトークで紹介した本

- ・スーパーパティシエ物語 ～辻口博啓の生き方～
- ・浅田真央～そして、その瞬間へ～
- ・雨月物語
- ・その他6冊紹介



文化財通信


 お問い合わせ先
 東串良町教育委員会
 社会教育課
 TEL 0994-63-3134
 古代ルビアン

広報誌掲載月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
回数	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
内容	はじめに	柏原相撲甚句踊り	途絶えてしまった郷土芸能その①	水神祭	唐仁八月踊り	溜水寺踊り	岩弘の鉦打ち	棒踊りその①	棒踊りその②	鎌踊り	途絶えてしまった郷土芸能その②	まとめ

第6回 溜水寺踊り

< 郷土芸能関係データ >

項目	内容
名称	溜水寺踊り
関係集落	溜水地区
時期	9月頃行われていた
由来	栄泉寺の和尚一家の霊を鎮めるために始まったと伝えられている
構成する人々	地域の老若男女
服装	大人は浴衣・子どもは特に指定なし
必要な楽器	太鼓・合わせ木・(三味線)
その他・特色	①現在、後継者等の不足や楽器を弾ける人がおらず、途絶えている。 ②寺踊りは、水神祭と八月踊りと一緒に行われており、まず水神祭で鉦を打ち、栄泉寺跡に行き鉦を鳴らしながら墓標を一周し、寺踊りを踊り、近くの水神様のところまで移動をして、八月踊りを奉納するという流れで行われていたそうです。

栄泉寺にまつわるお話

創建・開山共に不明であるが、八幡神社の別当寺であった。

明治元年の廃仏毀釈のときに誰かが本堂に火を放ち、和尚一家を含め焼き殺してしまった。

それ以後、集落内で原因不明の疫病が流行し多くの人々が苦しんだ。

その原因が悲運な死を遂げた和尚一家の怨念であると考え、和尚一家を弔うために始まったのが溜水の寺踊りである。

溜水の寺踊が始まった経緯には、こんな悲しいお話が秘められていたんだね。



ど報告



↑ 柏原相撲甚句踊り
↓ 上山野棒踊り



↑ 唐仁八月踊り



↑ 新川西棒踊り
↓ 役所棒踊り



柏原校区も各地域事に地域の方々と一緒に活動しています。

< 9月の地域とふれあう日活動予定 >

20(土)池之原上・池之原下・川西・唐仁棒踊り・上山野・役所・唐仁八月踊り・柏原相撲甚句

13(土)岩弘鉦打ち奉納

・新川西地区は老人クラブの方々とゴミ拾い作業を実施(日程調整中)

福祉課より【人間ドック】【脳ドック】【PETドック】のご案内

「元気だったひとがある日突然たおれた。」こんな話を耳にすることはありませんか？「一見、元気そうでも、じつは見えない病気が潜んでいることがあります。

糖尿病や高血圧、高脂血症などの生活習慣病は、かなり進行しないと自覚症状がありません。がんも何年もかかって進行するケースが多いのです。

しかし、これらの病気も早期にその芽をみつけて、治療を始めれば、治癒させることもできます。そのために必要なのが、人間ドックです。人間ドックは、その病気をいち早く発見できるのです。



35歳以上の国民健康保険加入の方と後期高齢者医療保険加入の方でドックを受けられる方に助成を行っております。(ただし、前年度以前の国民健康保険税の滞納がない世帯に属していること)

受診できるドックと医療機関

ドック	医療機関	医療機関の所在地	電話番号
一般ドック	肝属郡医師立病院	錦江町神川135番地3	0994(22)3111
	大隅鹿屋病院	鹿屋市新川町6081番地1	0994(40)1111
	鹿児島県厚生連健康管理センター	鹿児島市与次郎1丁目13番1号	099(256)1133
	鹿児島県民総合保健センター	鹿児島市下伊敷3丁目1番7号	099(220)2332
脳ドック	県民健康プラザ鹿屋医療センター	鹿屋市札元1丁目8番8号	0994(42)5101
	徳田脳神経外科病院	鹿屋市打馬1丁目11248番地1	0994(44)1119
	厚地脳神経外科病院	鹿児島市東千石町4-13	099(226)1231
PETドック	厚地記念クリニック	鹿児島市照国町12-1	099(226)8871



「PETドック」とは、「陽電子放射線断層撮影」という検査です。

一度に全身を撮影して調べられることや、ごく小さなガンを発見することができる可能性をもっていることからがんを早期発見できることに期待がもたれています。

CTやMRI、超音波検査等、従来の画像検査では、形状でがんを見つけるものでしたが、PETは活発ながん細胞が正常な細胞に比べて通常3～8倍近くのブドウ糖を必要とする性質を利用します。

助成額（1人年1回の助成となります）

受診するドック	助成額
一般ドック・脳ドック・PETドック	20,000円
一般ドック(女性コース)	23,000円



受診希望者は、下記までお電話または来庁ください。

受診手続きから受診までの流れなどについて詳しく説明いたします。

東串良町役場 福祉課 国保保健衛生係(1階玄関から入って正面の係になります。)

電話 0994(63)3103



中村 ひよりちゃん
(雪山)
平成23年1月15日生まれ



東膳 さやちゃん
(古市団地)
平成23年5月17日生まれ



福留 まなみちゃん
(にぎやかタウン雪山)
平成23年4月27日生まれ



村山 あきたかちゃん
(ルピナスタウン池之原)
平成23年3月26日生まれ



宮本 ゆいちゃん
(池之原上西)
平成23年3月18日生まれ



清瀧 あんちゃん
(新川西中)
平成23年3月15日生まれ



楠田 はるとちゃん
(川西団地)
平成23年5月19日生まれ



山崎 あゆむちゃん
(ルピナスタウン池之原)
平成23年2月23日生まれ

3歳児歯科健診

ムシ歯



8月19日(火)に行われた、3歳児歯科健診の中でムシ歯ゼロの子どもたちを紹介します。
小さい頃から歯みがきの習慣を身につけて、ムシ歯ゼロを目指しましょう!【受付順】



子育て支援センターひまわり館

ひまわり通信

ひまわりカレンダー【9月13日～10月10日予定表】

土	日	月	火	水	木	金
休館 9/13	休館 14	15 敬老の日	万国旗を作ろう 16	総合センター 17	身体測定 18	園庭遊び 19
休館 20	休館 21	22 園庭遊び	23 秋分の日	24 親子でエアロビ (保健センターにて)	25 shaneと一緒に 英語に try	26 お楽しみ会
休館 27	休館 28	29 園庭遊び	30 休館	10/1 ひっとべ館	2 カレンダー作り	3 園庭遊び
休館 4	休館 5	6 野菜スタンプ をしよう	7 休館	8 親子でエアロビ (保健センターにて)	9 ベビーマッサージ (予約制)	10 園庭遊び

★午前10時～午後3時の間なら、何時でも自由に利用できます。(カレンダー記載の活動は午前中に行っています。)
★0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。(町外可)

■お問い合わせ先 東串良町委託事業子育て支援センター
ひまわり館(青葉保育園内)
☎(63)5533



9月は「健康増進普及月間」です。



♪統一標語♪ 1に運動 2に食事 しっかり禁煙 最後にクスリ

～健康寿命をのばしましょう～

♪実施期間♪ 平成26年9月1日（月）～9月30日（火）

日本人の平均寿命（2013年）は、男性80.21歳、女性86.81歳とさらに伸び、健康水準が向上した一方で、高齢化や生活環境の急激な変化に伴い、糖尿病やがん、心臓病、脳卒中などに代表される生活習慣病が増加しています。

そこで、健康増進普及月間では「1に運動 2に食事 しっかり禁煙 最後にクスリ ～健康寿命を延ばしましょう～」を統一標語に、健康寿命の延伸を図ることに重点をおき、生活習慣病の特性の理解を深め、健康づくり実践の促進を図ることをめざします。

この機会にみなさんもお自分の健康について考えてみませんか？

○特定健康診査を受けたことがありますか？

特定健康診査は生活習慣病につながるメタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）の早期発見に重点を置いた健診で、40歳～74歳の方々が対象です。もし、メタボのリスクがあると判定されても、あなたの健康状態のレベルや生活習慣に応じた特定保健指導が受けられます。

○運動不足ではありませんか？

日頃、運動する時間がとれないという人は、いつでもどこでも手軽にできるウォーキングがおすすめです。大股で歩く、腕をしっかり振るなど、意識して歩いてみましょう。

○バランスを考えて食べていますか？

適正な質と量の食事をバランスよく、規則正しくとることは、健康生活の基本です。

【朝ごはんはきちんと食べていますか？】

早寝・早起き・朝ごはんが生活リズムをつくれます。

【野菜をしっかりと食べていますか？】

健康維持のためには1日350g以上の野菜を食べるようにしましょう。



○禁煙にチャレンジしませんか？

喫煙はがん発症率を高めるだけでなく、血管を刺激することや、内臓脂肪の蓄積を促進させることもわかっています。

ニコチン依存が強い人は、禁煙補助剤（パッチなど）の利用も効果的です。医療機関や薬局で相談してみましょう。禁煙外来での治療を保険で受けられます。

【問い合わせ先】 東串良町役場 福祉課 国保保健衛生係 ☎ 63-3103 内線 126

臨時給付金の申請はお済みでしょうか？

4月からの消費税率引き上げによる負担を緩和するために、
次の方々には、**1万円**の給付金が支給されます。



①住民税が課税されていない方々

※課税されている方の扶養親族や
生活保護受給者は除きます。

②児童手当を受けている子育て世帯の方々

※平成26年1月分の児童手当受給対象者で、
所得が制限額以上の方は除きます。

①のうち一部の年金を受給されている方々などには、
5千円が加算され、**1万5千円**が支給されます。

この給付金を受け取るには、申請が必要です。
町では受付が始まっています。

受け取り忘れのないように。

詳しくは、《東串良町役場福祉課福祉係 ☎ 0994 (63) 3103》へお尋ねください。



鹿児島県身障者用駐車場利用証制度 (パーキングパーミット制度) 利用証更新のお知らせ

パーキングパーミット制度の利用証をお持ちの方は
有効期限をご確認の上、更新申請してください。

- 更新受付：有効期限の2か月前から
- 受付窓口：お持ちの利用証を交付された窓口
- 受付時間：平日午後1時～4時まで（祝・祭日除く）
- 申請方法：郵送もしくは窓口で申請（必要書類は以下のとおり）
 - ・窓口申請 利用証、申請書、手帳等、印鑑
 - ・郵送申請 申請書、手帳等の写し、返信用82円切手（紛失・汚損等により利用証の再交付を希望する場合は140円分）

※詳しくは、県ホームページをご覧ください。

【問い合わせ先】 県庁障害福祉課地域生活支援係

☎：099-286-2746 FAX：099-286-5558 E-mail：s-chiiki@pref.kagoshima.lg.jp



— 10月1日は浄化槽の日です —



浄化槽法が全面施行された日（昭和 60 年 10 月 1 日）を記念して、毎年 10 月 1 日は浄化槽の日と定められました。浄化槽の普及促進と法律の周知を通じて、生活環境の保全と公衆衛生の向上を目的としています。

浄化槽は、微生物の働きで汚れた水（トイレや台所からの排水）をきれいな水にして放流する、生きている污水处理施設です。この機能を十分に発揮させるために、浄化槽の適正な工事の施工と保守点検・清掃、法定検査が法律で義務付けられています。維持管理を怠ると浄化されていない汚水が側溝や排水路を通り、川などを汚染することになります。

大切な生活環境を守るため、浄化槽の維持管理を正しく行いましょう。

浄化槽の設置には補助金が出ます

町では、これから合併処理浄化槽を設置する方に対して、予算の範囲内で補助を行っています。

- 補助対象者 東串良町内に専用住宅を建築する方又は、現在居住の専用住宅に合併処理浄化槽を設置する方。
- 補助額（1 基当たり）

人槽区分	補助金	単独槽からの切替を行った方
5 人槽	332,000 円	422,000 円
7 人槽	414,000 円	504,000 円
10 人槽	548,000 円	638,000 円

■問い合わせ先

東串良町役場 住民課 年金兼環境係 電話 0 9 9 4 - 6 3 - 3 1 0 2

国民年金に
ゆとりをプラス

国 民 年 金 基 金

自分で入る
公的な個人年金

自営業の方など、国民年金の保険料を納めている 60 歳未満の方（国民年金の第 1 号被保険者）がご加入できる公的な年金制度です。

なお、平成 25 年 4 月から 60 歳以上 65 歳未満の方も、基金に任意加入できます。

ご相談・お問い合わせ・資料請求はお気軽にお電話ください。基金ホームページもご参照ください。

■問い合わせ先 **鹿児島県国民年金基金** 〒 892-0828 鹿児島市金生町 7 番 8 号
電話：0120-65-4192、0120-20-6243 <http://www.kagosima-kikin.or.jp/>

平成26年度 肝属地区環境ふれあい館 後期講座

	日	曜日	講座名	時間	対象	定員	材料費
10月	8	水	ぼかし作り	10:00～11:00	成人	10人	300円程度
	12	日	木工講座～背もたれなしのベンチ作り	9:30～12:00	成人・親子	5組	×
	17	金	新聞紙でエコバッグ	10:00～12:00	成人	10人	×
	22	水	環境と女性の体に優しい布ナプキン	9:30～12:00	成人	5人	1500円程度
	28	火	布ぞうり	9:30～15:00	成人	5人	×
11月	6・27	木	着物リメイク～二部式着物	9:00～12:00	成人	10人	1000円程度
	11	火	ワイヤーハンガーをリメイク	9:30～12:00	成人	成人	×
	13	木	草木染め～スオウ染め～	10:00～12:00	成人	10人	2000円程度
	26	水	マクロビオティックでエコクッキング	9:30～13:00	成人	10人	1200円程度
12月	11	木	家庭のエコなお掃除講座	10:00～12:00	成人	10人	300円程度
	14	日	廃食油キャンドル作り	10:00～12:00	成人・親子	5組	×
	18	木	タイルDEリメイク	10:00～12:00	成人	10人	500円程度
1月	11	日	木工講座～背もたれありのベンチ作り～	9:30～12:00	成人・親子	5組	×
	14	水	牛乳パックで椅子作り	9:00～12:00	成人・親子	20人	×
	22・29	木	思い出のある服で裂き織りを織ってみましょう！	9:30～12:00	成人	10人	×
2月	4	水	マクロビオティックでエコクッキング	9:30～13:00	成人	10人	1200円程度
	12	木	ぼかし作り	10:00～11:00	成人	10人	300円程度
	13	金	布ぞうり	9:30～15:00	成人	5人	×
	19・26	木	古布で小物作り～ひな飾り～	9:00～12:00	成人	10人	3000円程度

※受講料は無料ですが、材料費が別途必要となる講座もあります。

※自転車整備・紙すき・エコポット・廃食油石けん作り・新聞紙エコバッグ作り等については随時受け付けます。

※申込み方法：直接来館・電話・FAXでお申し込みください。

※申込み期限：9月30日（火）

※応募者多数の場合抽選となりますのでご了承ください。決定者のみ連絡いたします。

【問い合わせ・応募先】

肝属地区環境ふれあい館 電話 0994-62-8101 FAX 0994-62-8102

平成26年 交通安全法令講習会

近年、東串良町では交通事故も多発しており、特に見通しの良い交差点等での交通事故が目立ちます。

皆さん一人ひとりが意識を持ち、飲酒運転をはじめ、悪質・危険な運転を根絶しましょう。

正しい交通ルール・マナーを守るために、下記により法令講習会を開催します。

皆様方の多数のご参加をよろしくお願いします。

なお、免許更新の受講とは関係ありませんので、ご了承ください。

記

1. 日 時 平成26年9月26日（金）午後1時30分～午後2時30分

2. 場 所 東串良町総合センター（大ホール）





消防操法大会で鍛錬された 消防精神を発揮



3位入賞した中央分団（左から指揮者 中園慎二・
1番員 中園二雄・2番員 清瀧誠・3番員 川口晃司）

8月3日（日）平成26年度肝属支部消防操法大会が鹿屋市霧島ヶ丘公園で開催され、2市4町の代表が小型ポンプの部、ポンプ車の部で日頃の訓練の成果を競いました。

東串良町からは、中央分団（小型ポンプの部代表）と柏原分団（ポンプ車の部代表）の2チームが出場し、両分団の代表選手は指揮者号令のもと、安全・迅速かつ確実な操作と規律に従って、火災の拡大を防止するという消防精神で最高の競技を披露しました。

なお、中央分団については小型ポンプの部で3位入賞と見事な成績をおさめました。

鹿児島県中学生クラブ選手権で優勝

～東串良B・C～



優勝した東串良B・Cのみなさん
（左から竹之内君、水口君、原田君、半田君、中間君）

8月2日（土）に、鹿児島県中学生クラブ選手権が鹿屋市の第一鹿屋中学校であり、東串良B・Cが見事優勝しました。

最優秀選手に、キャプテンの2年生原田洸陽君が選ばれました。キャプテンの原田君は、「新体制で、少ない人数ですが、それぞれの持ち味を出して、一致団結して優勝することができました。これからも東串良B・Cの名を広められるように、頑張りたいと思います。」と抱負を語ってくれました。

ミニ♪コンサートで歌のプレゼント

8月4日（月）、町総合センターにおいて、『ミニ♪コンサート』が開催されました。

今回は、東串良町在住で元音楽教諭の吉元直子さん、宇検村立田検中学校教諭の松崎めぐみさん、牧之原養護学校教諭の瀬戸口留美子さんを招待しました。

篠笛の演奏や歌声に、来場者は、じっくりと聞き入っていました。また、「栄光の架け橋」を皆で一緒に歌うなど、参加者が一体となり楽しむ様子も見られました。

会場には、たくさんの親子連れが訪れ、素敵な歌声に包まれながら、親子で過ごす貴重な時間となったようです。



写真左が吉元さん、右が松崎さん、
奥のピアノ奏者が瀬戸口さん

来館者 60 万人達成！！

～東串良物産館～

8月10日（日）、東串良物産館において、来館者 60 万人を祝して、60 万人目とその前後にあたる方に記念品が贈呈されました。

物産館は、平成 16 年 4 月 21 日にオープンし、地元で栽培された農産物・加工食品・手工芸品などを豊富に取り揃えて販売しています。毎月第 4 土曜日は「ぶえん祭り」、8 月は新米祭等のイベントも開催し、地域密着の運営で親しまれています。

60 万人目の中園美枝子さん、前後賞の内田さん、上村さん、おめでとうございます！



59 万 9999 人目の内田さん(鹿屋市)



60 万人目の中園美枝子さん（岩弘）



60 万 0001 人目の上村さん(有明町)

全国大会で頑張ってきました！

～大隅レッドエンジェルス（女子ソフト）～

「鹿児島県中学校ソフトボール大会」で、優勝した大隅レッドエンジェルスが、8月8日（金）～11日（月）に大阪府で開催された「全国中学校ソフトボール大会」へ出場されました。

8月1日（金）には、東串良中学校2年生の矢野美香子さん、松山めいさん、竹元里々花さん、3年生でキャプテンの三栗彩綾さんが全国大会への意気込みを町長へ報告に来てくれました。



大隅レッドエンジェルスのみなさん
(写真左から矢野さん、松山さん、竹元さん、三栗さん)

様々な大会で活躍しています

～東串良中学校 剣道部女子～

平成 26 年 3 月 27 日～29 日
佐賀県神埼市にて開催



神埼旗 全国中学剣道大会
女子ベスト 8 敢闘賞受賞

平成 26 年 2 月 22 日～23 日
熊本県菊池市で開催



第 12 回白龍旗争奪中学生選抜剣道大会
女子ベスト 8

平成 26 年 6 月 17 日
鹿屋市武道館にて開催



中体連地区大会 女子 優勝

元気

なまちの

経済 農政 情報

家畜の供養と生産者の健康を祈願し畜魂祭を開催

7月25日に、和牛振興会主催による家畜の供養と家畜の健康を祈願する馬頭観音祭が町畜産センター1内にある馬頭観音碑前で獲り行われました。



家畜の供養と健康を祈願する永田会長

和牛振興会役員12名と農協、役場の職員が参加し、家畜の命が無駄に扱われることのないように、定期的な畜舎消毒と善良な飼育管理の徹底を呼びかけていくことを誓いました。



ドキドキの一本釣り体験！

8月17日（日）、柏原港沖にて午前6時から午前10時頃まで、東串良漁協青壮年部（岡本宗明部長）主催による一本釣り体験が行われました。

当日は、東串良中学校のサッカー部より14名、野球部より4名、そのほか保護者、漁協青壮年部、組合職員、当日の飛び入り参加者を含め約30名が集まり、4隻の船に分かれて青壮年部員等の指導のもと、子どもたちはアジ、アラ、チダイ、サバなどの魚を釣り上げ、大きな盛り上がりを見せました。

この一本釣り体験は、昨年初めて開催され、大変好評だったため、今回2回目の開催となりました。今後は毎年開催していく予定とのことです。



約30名の参加者がありました



魚を釣り上げ喜ぶ子どもたち

8月子牛セリ市成績表（本人申告も含む）肝属中央家畜市場（8/18～20）

		頭数（頭）	最高価格（円）	平均価格（円）	前月比（円）	平均体重（kg）
雌	町	66（55）	603,000	452,652	14,029	261
	郡	791（624）	756,000	459,755	△391	261
去勢	町	62（61）	757,000	557,645	25,022	290
	郡	721（648）	792,000	533,632	△5,667	287
計	町	128（116）	757,000	503,508	14,993	275
	郡	1,512（1,272）	792,000	494,983	△3,764	274

※頭数は入場頭数、（ ）数は売却頭数です。なお、価格は消費税抜きです。
9月セリ市は9月16日～18日の予定です。

【お問い合わせ先】

東串良町役場経済課
大隅地域振興局農政普及課
鹿児島もつき農協 東串良支所

☎（63）2525
☎（52）2144
☎（63）3123

ITビジネス科 K①

●期間

平成26年10月30日(木)
平成27年2月27日(金)

●訓練会場

鹿屋ビジネス専門学校
(鹿屋市白水町281)

●対象者

再就職を目指す人

●定員

20名

●受講料

無料

●テキスト代

5,206円

●応募期間

平成26年9月8日(月)
平成26年10月8日(水)

●お問い合わせ先

ハローワーク鹿屋
Tel 0994(42) 4135

55歳以上の皆様へ

技能講習のご案内

①3級庭園管理士補講習

志布志会場

会場

志布志市シルバー

人材センター

●期間

10月24日(金)～
11月7日(金)

●定員

20名

●締切日

10月3日(金)

●受講資格

55歳以上でハローワーク求職登録されている方

●受講料

無料

●受講条件

年1講習限り

●お問い合わせ先

公益社団法人鹿児島県
シルバー人材センター連合会
☎099(206) 5422

10月1日「法の日」に ちなんだ無料法律・登記税務 相談所開設について

●名称

司法書士・土地家屋調査士
税理士による無料法律・登記
記・税務相談

●期日

平成26年10月11日(土)
午前10時から午後4時

●場所

リナシティかのや2階
アトリエ絵画室

●相談員

司法書士、土地家屋調査士、
税理士

●受け付ける相談の範囲

司法書士、土地家屋調査士、
税理士の業務全般

●主催

鹿児島県司法書士会

鹿児島県土地家屋調査士会
南九州税理士会鹿児島県
連合会

●お問い合わせ先

鹿児島県司法書士会
☎099-256-0335

交通事故でお悩みの方へ

交通事故相談員が相談に応じます。
お気軽にご利用ください。
(相談はすべて無料)

相談日 県の休日を除く月曜～

木曜

相談時間 午前9時～午後3時30分

相談内容 示談の進め方、生活相談
自動車賠償責任保険等の
請求手続き

損害賠償額の計算方法等

相談方法 面接・電話・郵便等
(秘密は厳守します。)

●お問い合わせ先

鹿児島県交通事故相談所鹿屋支所
大隅地域振興局内
☎0994-52-2089

平成27年度 鹿児島障害者職業能力開発校

訓練生募集

☆募集期間☆

平成26年10月1日(水)～
11月14日(金)

※ハローワークのあっせんを受けられた方
は、雇用保険の延長、職業訓練受講給付金・
訓練手当の支給が見受けられる場合があ
ります。

〈問い合わせ先〉

鹿児島障害者職業能力開発校

☎0996-44-2206 FAX0994-44-2207

又は、お近くのハローワークにお問い合わせ
ください。

満一歳 すこやかスナップ



市園 ^{はると} 晴人ちゃん
(岩弘中)

平成25年8月8日生まれ
父：史明さん 母：成美さん

★保護者から一言★

晴人 1歳の誕生日おめでとう。
これからもすくすく元気に
育ってね♡



栞 ^{れおん} 蓮恩ちゃん
(にぎやかタウン雪山)

平成25年9月5日生まれ
父：勇気さん 母：なつきさん

★保護者から一言★

一歳のお誕生日おめでとう。
これからも元気にすくすく
育ってね。



平成 26 年 8 月 15 日

交通安全協会だより

平成 26 年上半期の県内及び肝付警察署管内の交通事故発生状況をお知らせします。

◎県内及び管内の平成 26 年上半期(1 月～6 月)の交通事故発生状況(＋、－は前年同期比)

区 域	発生(物件)		発生(人身)		傷者		死者	
県 内	17,644	-444	4,090	-357	4,798	-501	47	+2
肝付署管内	199	+1	46	-8	52	-12	0	0

★県内の今年上半期の交通人身事故の特徴

- ・死者 47 人のうち、31 人(66%)が高齢者です。
- ・歩行中死者 20 人、このうち 17 人(85%)が道路横断中(右からの横断 13 人)。
- ・歩行中死者 20 人、このうち 15 人(75%)が高齢者。
上記高齢の歩行中死者 15 人、このうち 11 人が右からの横断。
- ・夜間の死者 23 人、このうち歩行中死者は 16 人で、全員が夜光反射材非着用、加害車両のライトは全て下向き。
- ・自損事故による死者は 15 人、このうち 9 人(60%)が高齢者。
- 人身事故の原因は、『前方不注意』や『安全不確認』などの安全運転義務違反が 80%を占め、これによる死者は 29 人(前年比+5 人)。
- 人身事故の約半数が交差点及びその付近で発生し、死者は 13 人。
- 飲酒運転事故による死者は 4 人、傷者は 61 人。

◎肝付署管内の平成 26 年上半期(1 月～6 月)の交通人身事故発生状況

区 域	発生(人身)		傷者		死者	
肝 付 町	36	+2	42	+3	0	0
東串良町	10	-10	10	-15	0	0
合 計	46	-8	52	-12	0	0

管内では東串良町内の発生件数及び傷者は前年に比べ大幅に減少しているものの、肝付町内においては若干の増加傾向にある。

★肝付署管内の今年上半期の交通人身事故の特徴

- ・類型は人対車両 2 件、車両相互 37 件、車両単独 7 件。
- ・発生場所は交差点及びその付近 21 件、カーブ 9 件。
- ・昼夜別では、昼間 41 件、夜間 5 件。
- ・飲酒運転 1 件。
- ・被害者は、歩行者 2 件、自転車 5 件、二輪車 10 件。
- ・被害者の年代別では、こども 7 人、高校生 5 人、高齢者 22 人。

県内では平成 15 年以降 11 年連続して交通事故死者の過半数を高齢者が占めています。特に夜間歩行中の事故が多発しています。事故原因のほとんどがドライバーの前方不注意などによるものです。

歩行者は自己防衛の手段として夜光反射材を着用しましょう。また道路を横断する際は安全確認をしっかりと行い、横断を終えるまで注意を怠らないようにしましょう。

ドライバーは一瞬の油断やわき見などが取り返しのつかない重大な結果を招くことを認識し、常に緊張感を持って安全運転を心掛けましょう。

<毎月20日は「事故ゼロ」交通安全統一行動の日>

公益財団法人 鹿児島県交通安全協会
肝付地区協会

9月11日は「警察相談の日」

～知ってますか？ 警察相談#9110～

警察は、次の相談に応じています。

- 犯罪等による被害の未然防止に関する相談
- 県民の安全と平穏に関する相談

相談窓口

- ◎ 警察総合相談電話 #9110 (099-254-9110)
- ◎ 肝付警察署警察安全相談係 0994-65-0110
- ※ 専門相談窓口
 - 悪質商法に関すること 099-258-7940
(生活経済相談電話)
 - 性犯罪被害に関すること 099-206-7867
(性犯罪被害 110 番)
 - 少年の悩み事やいじめ、非行 099-252-7867
(ヤングテレホン)
 - 暴力団・薬物・けん銃に関すること 099-255-0110
(企業対象暴力相談電話)

～ 警察の相談ダイヤル #9110 ～

- ゴミステーションで被害防止啓発 -

肝付警察署と肝付地区防犯協会では、管内（肝付町・東串良町）の約 500 箇所
のゴミステーションに「うそ電話詐欺」に注意のリーフレットを掲示し、ゴミ出
しに来られる地域住民の方々へうそ電話詐欺に遭わないよう注意を呼び掛けまし
た。県内の今年の「うそ電話詐欺」の被害状況は、平成 26 年 6 月末現在で、23
件発生し、総額約 8,360 万円の被害に遭っています。

※ 振り込む前に、まず相談！ 肝付警察署 0994-65-0110



ゴミステーション掲示状況

- 肝付地区金融機関防犯協議会総会開催 -

去る 8 月 6 日（水）肝付地区金融機関防犯協議
会（会長・鹿児島銀行高山支店長・会員数 21 金
融機関）の定期総会が、肝付地区交通安全協会
館 2 階会議室において開催されました。

総会では、金融防犯協議会長や地区防犯協会長
（代理肝付町副町長）、肝付警察署長等のあいさつ
後、平成 25 年度の事業経過報告や収支決算報告
並びに平成 26 年度の事業計画（案）や収支予算
（案）等を審議し、原案どおり可決承認しました。

金融機関における強盗事件は、ここ数年減少傾
向にありましたが、昨年中は、全国で 39 件発生
し、前年中より 4 件増となりました。金融機関別
では、郵便局が 20 件で、全体の約 66% を占めて
おります。

金融機関を狙った強盗事件の発生は、財産被害
に加え、来店者のお客様や職員の生命、身体に危
害を及ぼすことが懸念されるなど、地域社会に与
える不安感も大きく、何よりも被害を未然に防止
することが重要であります。本協議会は、職員一
人一人が防犯に対する意識を高め、不審者（車）
の発見と来店者に積極的な「声掛け」を心がける
などして未然防止に努め、また、金融機関相互の
連携や情報交換、警察との緊密な連携を図るなど
して防犯対策を徹底することを確認しました。

万引き・車上狙い盗難多発！！

肝付署管内に於ける平成 25 年中の窃盗犯の認知件数
は、肝付町が 37 件で県内（人口 1 万人以上 2 万人未満
の市町 8 市町）で第 5 位、東串良町が 21 件で県内（人
口 1 万人未満の町村 17 町村）で第 5 位の位置にあり
ます。中でも、万引き、車上狙い、自転車盗が多く発
生しています。特に自転車盗（両町で 6 件）が前年の 3
倍発生しています。

買い物等での駐車場や自宅において、車を離れる時
は、車中には貴重品等は置かず、必ず「ドアロック」す
るよう心掛けましょう。また、自転車を離れる時も、必
ず「二重ロック」するように習慣づけましょう。

刑 法 犯 認 知 件 数（肝付署管内）
（平成 26 年 7 月末現在）

総 数		43 件（-14 件）	
万 引 き	10 件（+5 件）	置 引 き	1 件（-5 件）
車 上 ね ら い	10 件（+4 件）	横 領	1 件（+1 件）
オートバイ盗	1 件（±0 件）	そ の 他	20 件（-19 件）

*（ ）内は、前年同期比



東串良町短歌会

早朝の墓参に向かう道すがら
鼻孔くすぐる卵焼の香り
台風八号日本列島なぎ倒し
多大な被害人等困惑
しずもれる牟礼の姿仰ぎつつ
共に歩かん八十路の道を
暑き夏ワールドカップは黄に染まり
サンバの如く熱き声援
早いものだと思死に後を歩しに
いつよりか我の後を来る夫
逃げまどう幼虫一つも命なら
草地の中に生きよと帰す
検診に異常なしとの結果にも
猛暑迎ゆる日々の不安あり
文明の進化が創る世の様に
人のらしさの陰りを憂うなり

福永 康子
谷口 勝義
坪山 友義
永田 康朗
藤元美保子
松矢 京子
柚木原みつえ
田之畑 稔

短歌会参加者募集のお知らせ

短歌会では、町内外の皆様で、故郷への想いや日常の素朴な題材を詠った投稿をお待ちしています。
お気軽にご連絡ください。(永田 63-2385)

投稿

郷愁 (長月) 高崎 唯子

用満ちて

河童の返る

※秋彼岸

河童は春の彼岸に川を降り
夏の間中河口に近い淵で過し、
秋の彼岸には山に戻るといふ。
人間を始め生物は凡て季節の
変遷に従い、自然に順応して
生きるのが最良とされる所以。

※こほろぎ
蟋蟀や

日がな一日

よもすがら

秋は集く虫の世界である。
日没と共に鈴虫、松虫などが
一斉に鳴き出す。殆どの虫は
夜更けと共に静まるが、「コロ
コロ」と転がるような声の
蟋蟀だけは何時までも鳴き続
ける。

※各句内の季語に印が入って
います。

広告

大崎幼稚園子育て支援『ひよこクラブ』



【1日体験入園】

- ★日時 平成26年10月24日(金)
10時から12時
- ★場所 大崎幼稚園園庭及び遊戯室
- ★参加される方は、10月21日(火)
までにご連絡ください。

【ひよこクラブ活動計画】読み聞かせは毎回行っています。

- 9月24日(水)10時 *おやつ作り
- 10月13日(月)9時 *運動会(大崎幼稚園運動場)
- 10月24日(金)10時 *一日体験入園
- 10月31日(金)10時30分 *クラルテ人形劇
- 11月10日(月)10時 *芋堀り
- 11月21日(金)10時 *リトミック・お菓子作り
- 12月17日(水)10時 *もちつき
- 12月19日(金)10時 *クリスマス飾り製作・クリスマス会

大崎幼稚園

☎*FAX 099(476)3455

広告

総合保険代理店

さくらファミリー

ご案内
は無料

- ・保険金の請求や各種変更手続き
 - ・セカンドオピニオンの手続き
 - ・病気や健康に関するご相談 等
- お気軽にご相談ください!

～取扱保険会社(代理店)～

MetLife Alico
メットライフ アリコ

ORIX オリックス生命

Aflac アフラック

代理店 櫻木孝志

ドクター オブドクターズネットワーク 認定プロデューサー (T-PEC)
介護・寝たきりゼロ推進委員

代表 櫻木孝志



〒893-1614
鹿児島県肝属郡東串良町新川西1447-1
TEL 0994-63-1266
携帯 080-5287-3579
sakura2006life@yahoo.co.jp



戸籍の窓

『戸籍の窓』では、個人情報保護の観点から、役場住民課窓口等で申出のあった方のみを掲載しています。
掲載を希望される方は企画課までご連絡ください。

7月13日～8月12日

(敬称略)



ご結婚おめでとう

氏名

本籍

現住所

田邊 寿 川 東
津原 里美 鹿児島市 鹿屋市



お誕生おめでとう

氏名

保護者

振興会

大村 美心 博文 豊栄六
湯之上 棕 浩 ルピナスタウン
倉ヶ崎陽彩 和治 川西団地
岸良佳衣杜 龍大 唐 仁
鮫島 夕依 将太郎 大塚



ご冥福を祈ります

氏名

年齢

振興会

山野よし子 六七 池之原中
福元 ウキ 八五 ルーピンの里
松崎 チカ 一〇三 ルーピンの里
嶋戸 ミチ 九七 大塚

町社協だより

(8月12日現在)

◎香典返しとして、次の方々から町社会福祉協議会に寄付をいただきました。

▼池之原中の故・山野よし子さんの
ご遺族・福満速さんから

▼ルーピンの里の故・福元ウキさんの
ご遺族・福元澄義さんから

▼ルーピンの里の故・松崎チカさんの
ご遺族・江口善清さんから

▼大塚の故・嶋戸ミチさんの
ご遺族・嶋戸順子さんから

▼役所の故・永田ノブ子さんの
ご遺族・永田一夫さんから

▼高松の故・久保園ナツさんの
ご遺族・久保園學さんから

氏名 年齢 振興会
永田ノブ子 七七 役所
久保園ナツ 一〇〇 高松

寄贈していただいた土地の有効活用について

平成 25 年 7 月号の広報誌において、故・日高達雄様のご親族から「故人の土地を東串良町の事業に活用して欲しい」ということで寄贈された土地の紹介をいたしました。

寄贈いただきました土地につきましては、柏原小学校専用駐車場として、平成 26 年 3 月 30 日に完成し、有効に活用させていただいております。誠にありがとうございました。



柏原小学校専用駐車場として活用されている寄贈地



公営住宅情報

(平成 26 年 9 月 10 日現在)

ただ今、入居者募集中!!

古市団地 (随時)	2 戸
松原団地 (随時)	2 戸
※第 2 池之原団地	1 戸

※申込期限：9 月 19 日 (金) まで

●退去をされる方は、1 ヶ月前までにご連絡ください。
◆詳しくは、役場総務課財務係へお問い合わせください。
☎ 63-3131 内線 213



平成26年度 第7回定例教育委員会

日時:平成 26 年 10 月 10 日(金)

時間:午前 10 時～

場所:東串良町役場
3 階会議室



どなたでも御自由に傍聴していただくことができます。
ぜひお越しください。

【お問い合わせ先】東串良町教育委員会

日曜在宅医当番

9月 14日	黎明脳神経外科	63-7878
21日	宮地胃腸科外科	63-5040
28日	山路医院	63-2134
10月 5日	花田整形外科	63-1379
10月12日	山路医院	63-2134

消防案内 0994-43-0119 (テープ)
日曜・祝日・夜間等
急患のための当番医です。
一火事・救急は『119』番へー

水道漏水当番

9月	上之園鉄工水道設備	63-1012
10月	(有)野村設備工業	63-0757

9月の納税

国民健康保険税(4期)
後期高齢者保険料(4期)
介護保険料(4期)
水道料金(7~8月分)
口座引落日(9月30日)

★納期限までに納入しましょう。

※公共料金の納付を口座振替で希望している方は残高をご確認ください。

東串良町役場ダイヤルイン番号

課 名	直通番号
住 民 課	63-3102
福 祉 課	63-3103
税 務 課	63-3109
会 計 室	63-3121
総 務 課	63-3131
企 画 課	63-3122
経 済 課	63-3123
建 設 課	63-3126
農 業 委 員 会	63-3129
議 会 事 務 局	63-3132
監 査 委 員 室	63-3132
管 理 課	63-3133
社 会 教 育 課	63-3134

場 所

役	場	(63) 3131
保	健 センター	(63) 3131
総	合 センター	(63) 2122
体	合 合 体 育 館	(63) 9888
運	民 運 動 場	(63) 9888
多	目 的 広 場	(63) 9888
屋	屋 内 ゲートボール場	(63) 9888
池	池 之 原 小 学 校	(63) 2048
柏	原 小 学 校	(63) 8504
東	東 串 良 中 学 校	(63) 2071
改	善 センター	(63) 8881
福	祉 センター	(63) 4760
福	地 域 包 括 支 援 センター	(63) 0930

ごみ収集 清掃センター (63) 0168

市燃	市街地区ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
農燃	農村地区ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
その他不燃	その他燃やせないごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
ストックヤード	ストックヤード(電池・電球・刃物等) 搬入品 AM7:00 ~ AM8:00
資	資源ごみ収集 AM7:00 ~ AM8:00
資中	資源ごみ中央収集 AM9:00 ~ PM12:00 PM1:00 ~ PM4:00

こよみ

CALENDAR

※変更される場合があります。ご注意ください。

9/13 ▶ 10/12

日	行 事	ごみ	日	行 事	ごみ
28日	・両小学校運動会 池 柏 AM8:00 ~	資中	29月		市燃
13土			30火		農燃
14日	・高齢者福祉大会 総 AM10:00 ~	資中	1水	法の日	その他不燃
15月	敬老の日	市燃	2木	・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~	市燃
16火		農燃	3金	・肺がん健診 保 AM9:00 ~ 保 PM1:00 ~	農燃
17水	・乳児・7か月児健診 保 PM1:00 ~ ・行政相談 改 AM10:00 ~	資	4土		
18木	・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~ ・すっど♪やっど♪健康教室 保 PM7:30 ~	市燃	5日	・女性検診(子宮がん・乳がん) 保	資中
19金	育児の日	農燃	6月	・肺がん健診 総 AM9:00 ~ 改 PM1:00 ~	市燃
20土	彼岸入り		7火	・結核レントゲン検診 (10日まで)	農燃
21日	・東串良中学校体育大会 東 AM8:30 ~	資中	8水	寒露 (旧9月15日)	ストックヤード
22月	・いきいき体操 (あそんもそ会) 福 AM9:30 ~	市燃	9木	・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~	市燃
23火	秋分の日	農燃	10金	目の愛護デー	農燃
24水	秋社日 (旧9月1日)	その他不燃	11土		
25木	・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~	市燃	12日	・第48回町民運動会 運 AM8:30 ~	資中
26金	・池之原幼稚園運動会 AM9:00 ~	農燃	27土		

●発行／東串良町企画課

〒 893 - 1693 鹿児島県肝属郡東串良町川西 1543 ☎ 0994 - 63 - 3122 Fax 0994 - 63 - 3138

東串良町のホームページ <http://www.minc.ne.jp/ru-pin/> E-mail kikaku@higashikushira.com